



街は暑く 人は熱い とにかくアツく楽しかった!

面 積 50

haへの植林が完了し

交流の森」

は、

既にお伝えし

「日越

ていますように、一昨年、

ています。

しかし、

ただ植え

会人4名の参加があり、

ナム・スタディツアーを行い

日本人学生28

社

8月15日から24

毎年恒例のベト

ナムからは学生27名が参加

勢8 名でのツアーとなりまし

スタッフを含めて総

トナム国ホー

め、今回のツアーでは、下草の再生はできません。そのたただけでは、一度失われた森

刈りと補植を中心に森のメン

今回のツアーでは、

テナンスを行いました。

の交流が盛んに繰り広げられ流プログラムを通して、日越グループによる観光などの交 す。 ちの寄宿舎訪問、 ーの話題を中心にお伝えしま 本号では、 他にも、討論会、子ども 07 スタディツア 日越混合の

新を本た しみ当だいるのの 旅観 との光 で発 景色

2 日 目

Củ Chi



地下に張り巡らされ たクチトンネルを見 学。トンネルのほんの 部を通ってみたけ ど、暗くて、狭くて、 蒸し暑い。今が平和だ からこそそれなこと が言えるのかな。

18日



空港に降り立ったわたした ちを待ち受けていたのは、オ リエンタルな風に吹かれたエ キヅチックな街並みとパイク の大群だった!

Thành phố Hồ Chí Minh

8日目



班に分かれて市内観光。 夜は、お別れパーティー。 浴衣美人 (ベトナム人) とアオザイ美人(日本人) に見とれてしまう!? とても華やかでした。

9日目

終日フリー。フリーと言 ってもほとんどの人がべ トナム人学生と心ゆくま で過ごした。日本人はべ トナム人との、そしてベ トナム人は日本人との交 流を大切にした。

もう彼らの中には、ペト ナム・日本という区切り などなかったのだろう。

10日目





別れのとき。ペトナム人学生が空港ま で見送りに来てくれた。 笑っての別れも あれば、泣いての別れもある。10日と いう日は、来る前は長いと思ったけど、 全然足りなかった。また会いましょう! Hen Gap Lai!

7日目



タントンヒエップ害宿舎を訪問。サッ カーやパンブーダンスをしたり、日本の カレーをみんなで作ったりしました。 ベトナムの子どもたちは元気で活き活 きしていました。

48目



今日から植林だ。船でのんびり移動し たら、今度はぬかるんだ森を歩いてやっ と植樹地へ。これだけでもう疲れた。 今日はニッパヤシを刈って、マングロ ープの植樹の準備をしました。

休憩中は、「家族は何人?」、「恋人はい るの?」と、お互いに質問攻め。いろん な所から笑い声が聞こえてきた。

5日目



も、なんだか楽しい。



引き続き下草刈り。日本人と ベトナム人と協働で作業をし ます。

汗が止まりません。こんなに 汗をかいたのは初めてかもし れない。とっても疲れる。で

6日目



いよいよ植樹。苗を運んで穴を掘っ て、丁寧に植える。体も慣れて、動 くのが柔になった。作業も順調に進 んだ。でも、帰りのパスの中はやっ ぱり?3日間お疲れ様でした!!



ベトナム人学生と合 流してカンザーへ。ま ずはよそよそしく自 己紹介。これから始ま る一緒の生活。どんな **棄しいことが待って** 3のかな?

番外編 ① スタッフ交流編



カンザー県副主席を表敬訪問



森林組合のスタッフと

3日目 ②

森林組合の事務所でカンザーのマ ングローブ林についての勉強会。 カンザーのマングローブはベトナ ム戦争の枯葉剤の影響でほとんど消 滅。今は植生回復のために様々なこ とをしている。わたしたちはその一 部をお手伝いさせてもらうんだ。

3日目 ③

森林公園を見学。マングローブの森の中をボー トで進むと、再現された民族解放戦線の基地が あった。墓地を見付けやすくするために枯葉剤 がまかれた。枯れた巨木の根元が何も言わずに たたずんでいた。でも今は猿も生活できる森に なった。猿たちは、元気過ぎだ。ご注意を!

番外編 ② カンザーのホテルにて



討論会の様子



ホテル近くの海岸にて

Forestry Park

Cần Giờ

Tam Thôn Hiệp

Forestry Office

Hotel



今回のスタディツアーでもベトナム人と日本人とでペアを組み、数日間生活を共にしました。自分たちとは異なった生活の方法・考え方を持った者同士が行動を共にすることで、人それぞれ感じたこととはたくさんあったと思います。このツアーに参加した日越の学生の感想を感想文集『MESSAGE』から抜粋して紹介します。

カンザーといえば、私は日越青少年交流の森を思い出します。

植林することはベトナムの環境に貢献します。植林の時間に私はおもしろいことを勉強しました。環境について勉強したり植林に直接参加したりしました。植林することは大変でしたが、私にとってこのことはいい思い出です。 植林のおかげで日本人と交流できる時間がありました。一週間だけですが、

植林のおかげで日本人と交流できる時間がありました。一週間だけですが、 短い時間においても日本人と生活や楽しむことや勉強することを交流しても らいました。

私はこのように植林するのは毎年行われて欲しいです。ベトナムの学生と 日本の学生にいい機会を与えます。だから私も機会があったらもう一度植林 したいです。



HUYNH THI PHUONG HAU



メインの植林は、本当に大変な作業だと感じました。自然を壊すのにはいるいろな方法があり、まとめて壊すこともできるけれど、再生させるのは、1本1本手作業で行うしかありません。人間が自分の都合で簡単に破壊することがいかに愚かなのかを感じました。泥だらけになって日本人もベトナム人も皆でなりふり構わず一生懸命植林したことはずっと忘れません。

ベトナムに行って、初めての海外で植林ということもあり、初めは不安ばかりのツアーでしたが、一緒に行った最高の仲間をはじめ、ベトナム人学生や子どもたちなどたくさんの人に出会えて、一緒に笑って、汗を流して、協力してきたことは最高の思い出です。ここで学んだことはこれからの自分にとっていろんな面ですごく大きな意味を持ってくるに違いありません。

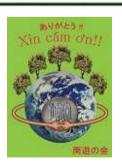
岡田 千佳



ANH CÓ THAM GIA KHÔNG? 参加しませんか?

○ お願い ~マングローブパスポートについて~

「日越青少年交流の森」作りは、多くの方々の好意による募金で成り立っています。ご協力頂いた方には「マングローブパスポート」をお渡ししています。金額は1口100円です。そして、「日越青少年交流の森」完成の暁には、ご協力頂いた方々のお名前を刻んだ記念碑を立てる計画です。



○ '08 スタディツアー参加者募集!

本年も8月にスタディツアーを開催する予定です。募集の詳細は、4月以降にホームページなどでお知らせしていきます。わたしたちと一緒に、森を育み、日越の友情を深めませんか?

編集者 : 野口 泰司 「南遊の会」事務局

大西 哲雄 〒460-0008

愛知県名古屋市中区栄 1-23-13 なごやボランティア NPO センター内

U R L : http://www.namdu.jp E-mail : info@namdu.jp